

**Deklaracja dochodów i wydatków Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy
za rok budżetowy 2006 — budżet korygujący 2**

(2006/982/WE)

EUROPEJSKA AGENCJA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA W PRACY

DOCHODY

TYTUŁ 1

SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 1 0 — SUBWENCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

1 0 1 Program Phare (środki przyznane na poszczególne cele)

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
329 438	329 438	—	—	329 438	329 438

Uwagi

Niniejszy rozdział odnosi się do środków PHARE przyznanych na poszczególne cele i ujmuje finansowanie w ramach programu Phare III zawartego z Komisją Europejską na lata 2005–2006, w wysokości 500 000 €. Działania w ramach Phare są związane z zatwierdzonym programem pracy o dochodach i wydatkach związanych z poszczególnymi celami. Dane liczbowe za rok 2005 oznaczają środki budżetowe zatwierdzone na ten rok. Dane liczbowe za rok 2006 oznaczają obecne środki na ten rok i wyrównanie środków niewykorzystanych w roku 2005.

1 0 3 Program regionalny CARDS 2005 (środki przyznane na poszczególne cele)

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Niniejszy artykuł odnosi się do dochodów CARDS przyznanych na poszczególne cele i obejmuje finansowanie programu regionalnego CARDS 2005, który będzie realizowany do roku 2008 za łączną kwotę 410 000 EUR.

EUROPEJSKA AGENCJA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA W PRACY

TYTUŁ 2
POZOSTAŁE SUBWENCJE

ROZDZIAŁ 2 0 — POZOSTAŁE SUBWENCJE**2 0 3****Inne dotacje**

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	30 000	30 000	30 000	30 000

Uwagi

Dotacja z fińskiego instytutu FIOH (środki przeznaczone na poszczególne cele).

TYTUŁ 6

DOCHODY ZA USŁUGI ŚWIADCZONE ODPLATNIE

ROZDZIAŁ 6 0 — DOCHODY ZA USŁUGI ŚWIADCZONE ODPLATNIE

6 0 1 *Dochody z umów o współfinansowanie*

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	66 500	66 500	66 500	66 500

EUROPEJSKA AGENCJA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA W PRACY

WYDATKI

TYTUŁ 3

WYDATKI EKSPLOATACYJNE

ROZDZIAŁ 3 0 — OGÓLNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE

ROZDZIAŁ 3 2 — PROGRAM PHARE

ROZDZIAŁ 3 5 — PROJEKT NEW OSH ERA (ŚRODKI PRZEZNACZONE NA POSZCZEGÓLNE CELE)

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
	ROZDZIAŁ 3 0						
3 0 3	Konferencje, seminaria, warsztaty i imprezy publiczne, działalność promocyjna, posiedzenia ad hoc itp.						
3 0 3 0	Konferencje, seminaria, warsztaty i imprezy publiczne, działalność promocyjna itp.	480 000	480 000	66 500	66 500	546 500	546 500
	Pozycja 3 0 3 — Razem						
	ROZDZIAŁ 3 0 — RAZEM						
	ROZDZIAŁ 3 2						
3 2 0	Program Phare (środki przyznane na poszczególne cele)						
	ROZDZIAŁ 3 2 — RAZEM						
	ROZDZIAŁ 3 4						
	ROZDZIAŁ 3 5						
3 5 0							
3 5 0 0	Wynagrodzenia dla pracowników mieszkających w innym kraju/międzynarodowych			30 000	30 000	30 000	30 000
3 5 1 0	Koszty podróży (międzynarodowe)			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
3 5 1 1	Koszty zagranicznych podróży służbowych pracowników zatrudnionych przy projekcie			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
3 5 1 2	Koszty podróży służbowych			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Pozycja 3 5 0 — Razem						
	ROZDZIAŁ 3 5 — RAZEM						

EUROPEJSKA AGENCJA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA W PRACY

ROZDZIAŁ 3 6 — REGIONALNY PROGRAM CARDS (ŚRODKI PRZEZNACZONE NA POSZCZEGÓLNE CELE)

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
	ROZDZIAŁ 3 6						
3 6 0							
3 6 0 0	Wynagrodzenia dla pracowników mieszkających w innym kraju/międzynarodowych			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
3 6 1 0	Koszty podróży (międzynarodowe)			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
3 6 1 1	Koszty zagranicznych podróży służbowych pracowników zatrudnionych przy projekcie			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
3 6 1 2	Koszty podróży służbowych uczestników seminariów/konferencji			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
3 6 2 0	Tłumaczenia pisemne/ustne			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
3 6 3 0	Warsztaty/Konferencje			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
3 6 4 0	Administratorzy witryn internetowych			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
3 6 4 1	Meble, sprzęt biurowy			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
3 6 4 2	Sprzęt (komputery, drukarki, ...)			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
3 6 6 0	Koszty administracyjne			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
3 6 7 0	Druk materiałów informacyjnych			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Pozycja 3 6 0 — Razem</i>						
	ROZDZIAŁ 3 6 — RAZEM						
	Tytuł 3 — Razem						
	RAZEM						

EUROPEJSKA AGENCJA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA W PRACY

TYTUŁ 3

WYDATKI EKSPLOATACYJNE

ROZDZIAŁ 3 0 — OGÓLNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE

3 0 3 Konferencje, seminaria, warsztaty i imprezy publiczne, działalność promocyjna, posiedzenia ad hoc itp.

3 0 3 0 Konferencje, seminaria, warsztaty i imprezy publiczne, działalność promocyjna itp.

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
480 000	480 000	66 500	66 500	546 500	546 500

Uwagi

Środki te przeznaczone są pokrycie kosztów działalności promocyjnej i informacyjnej związanej z produktami i usługami informacyjnymi Agencji, które przyczyniają się do wdrożenia planu pracy. Obejmują one organizację marketingu, badania rynku, działalność prasową i promocyjną dotyczącą pracy Agencji (ankiety, broszury, wideo, plakaty, imprezy publiczne, konferencje, seminaria, wystawy, kampanie itp.), jak i wkład w podobne działania organizowane przez strony trzecie, które przyczyniają się do wdrożenia programu pracy.

ROZDZIAŁ 3 2 — PROGRAM PHARE

3 2 0 Program Phare (środki przyznane na poszczególne cele)

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność

Uwagi

Rozdział ten obejmuje działania przygotowawcze do przyszłego przystąpienia Rumunii i Bułgarii do Agencji. Program PHARE III na łączną kwotę 500 000 EUR, podpisany z Komisją Europejską, będzie realizowany do końca czerwca 2006 r. Działania w ramach Phare III są związane z zatwierdzonym programem pracy o dochodach i wydatkach związanych z poszczególnymi celami. Dane liczbowe za rok 2005 oznaczają środki budżetowe zatwierdzone na ten rok. Dane liczbowe za rok 2006 oznaczają obecne środki na ten rok i wyrównanie środków niewykorzystanych w roku 2005.

ROZDZIAŁ 3 4 — PROGRAM PHARE IV (ŚRODKI PRYZNANE NA POSZCZEGÓLNE CELE)

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność

Uwagi

Rozdział ten obejmuje działania przygotowawcze do przyszłego przystąpienia Chorwacji i Turcji do Agencji. Program PHARE IV na łączną kwotę 450 000 EUR, podpisany z Komisją Europejską, będzie realizowany do okresu 2006–2007. Działania w ramach Phare IV są związane z zatwierdzonym programem pracy o środkach przyznanych na poszczególne cele. Dane liczbowe przedstawiają kwoty na lata 2006 i 2007. Kwoty niewykorzystane w 2006 r. zostaną przeniesione na rok 2007.

EUROPEJSKA AGENCJA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA W PRACY

ROZDZIAŁ 3 5 — PROJEKT NEW OSH ERA (ŚRODKI PRZEZNACZONE NA POSZCZEGÓLNE CELE)

Uwagi

Środki te są przeznaczone na rozwijanie i wzmocnienie działań związanych z projektami NEW OSH ERA realizowanymi przez okres 24 miesięcy. Na ten okres przewidziano łączną kwotę 120 000 EUR. Działania w ramach projektu NEW OSH ERA są związane z programem pracy Obserwatorium Ryzyka o wydatkach i dochodach przeznaczonych na poszczególne cele.

3 5 0**3 5 0 0** Wynagrodzenia dla pracowników mieszkających w innym kraju/międzynarodowych

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		30 000	30 000	30 000	30 000

3 5 1 0 Koszty podróży (międzynarodowe)

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

3 5 1 1 Koszty zagranicznych podróży służbowych pracowników zatrudnionych przy projekcie

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

3 5 1 2 Koszty podróży służbowych

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

ROZDZIAŁ 3 6 — REGIONALNY PROGRAM CARDS (ŚRODKI PRZEZNACZONE NA POSZCZEGÓLNE CELE)

Uwagi

W tym rozdziale ujęto działania przygotowawcze mające na celu wspieranie zwiększania świadomości w zakresie zagadnień bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ustanowienie stosunków partnerskich między państwami z Bałkanów Zachodnich kwalifikujących się do programu CARDS (Bośnia i Hercegowina, Macedonia, Albania, Kosowo, Serbia i Czarnogóra). Wydatki związane z finansowaniem programu regionalnego CARDS 2005, realizowanego do roku 2008, którego kwotę szacuje się na 410 000 EUR.

EUROPEJSKA AGENCJA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA W PRACY

ROZDZIAŁ 3 6 — REGIONALNY PROGRAM CARDS (ŚRODKI PRZEZNACZONE NA POSZCZEGÓLNE CELE) (ciąg dalszy)

3 6 0

3 6 0 0 Wynagrodzenia dla pracowników mieszkających w innym kraju/międzynarodowych

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

3 6 1 0 Koszty podróży (międzynarodowe)

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

3 6 1 1 Koszty zagranicznych podróży służbowych pracowników zatrudnionych przy projekcie

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

3 6 1 2 Koszty podróży służbowych uczestników seminariów/konferencji

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

3 6 2 0 Tłumaczenia pisemne/ustne

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

3 6 3 0 Warsztaty/Konferencje

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

3 6 4 0 Administratorzy witryn internetowych

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

EUROPEJSKA AGENCJA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA W PRACY

ROZDZIAŁ 3 6 — REGIONALNY PROGRAM CARDS (ŚRODKI PRZEZNACZONE NA POSZCZEGÓLNE CELE) (ciąg dalszy)**3 6 0** (ciąg dalszy)**3 6 4 1** Meble, sprzęt biurowy

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

3 6 4 2 Sprzęt (komputery, drukarki, ...)

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

3 6 6 0 Koszty administracyjne

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

3 6 7 0 Druk materiałów informacyjnych

Rok budżetowy 2006 — korekta I		Rok budżetowy 2006 — korekta II		Rok budżetowy 2006 — Razem	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

